

180/43 1760 Juli 22., Bagnoux

### Schreiben von Beat Franz Plazidus Zurlauben und Marie-Florimonde de Pinchène an Beat Fidel Zurlauben v.a. betreffend dessen Berichterstattung aus dem Siebenjährigen Krieg

**B** Zurlauben<sup>1</sup> teilt seinem Neffen, Brigadier Zurlauben<sup>2</sup>, mit, dass er sich über dessen ausführliche Berichterstattung zum Treffen von Korbach im Brief vom 11. dieses Monats sehr gefreut hat. Er hofft, weiterhin in diesem Stil auf dem Laufenden gehalten zu werden. Auch der zweite Brief gefiel ihm gut. Er lobt insbesondere die Tatsache, dass der Neffe auf dem Schlachtfeld war. Für Zurlauben ist es klar, dass es eine Menge Interessenten für das Regiment Planta<sup>3</sup> gibt. Es ist nicht absehbar, wer den Zuschlag erhält. Falls das Gesuch des Neffen zur Sprache kommt, will sich Zurlauben natürlich für ihn einsetzen. Es ist von Vorteil, wenn er sich ruhig verhält. Frau Zurlauben<sup>4</sup> lässt grüssen.

Die zweite Verfasserin<sup>5</sup> berichtet von ihren Leiden, die sie kaum schreiben lassen. Falls die Stelle eines Grenadier-Hauptmanns frei würde, setzte sie sich für die Wünsche des Adressaten ein. Sie anerkennt dessen Einschätzung von Du Portal<sup>6</sup>. Herrenschwand<sup>7</sup> hat dem Adressaten bereits berichtet, wie sehr seine (des Adressaten) offene Worte sie berührt haben.

---

<sup>1</sup> Beat Franz Plazidus Zurlauben. Identifikation anhand von Schriftvergleich.

---

<sup>2</sup> Beat Fidel Zurlauben. – Laut Adresse hält er sich bei der Armee von Marschall Broglie auf.

---

<sup>3</sup> Der bisherige Regimentsinhaber, Ludwig August Planta von Wildenberg, starb am 15. August 1760.

---

<sup>4</sup> Marie-Florimonde de Pinchène.

---

<sup>5</sup> Marie-Florimonde de Pinchène.

---

<sup>6</sup> Jean-Jacques du Portal.

---

<sup>7</sup> Johann Herrenschwand.

---

AH 180 Bl. 90-91 • Bl. 91<sup>r</sup> leer, 91<sup>v</sup> nur Adresse mit Siegel.  
Original, in französischer Sprache.

---